الأمم المتحدة S/2020/163

مجلس الأمن

Distr.: General
2 March 2020
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة 28 شباط/فبراير 2020 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لألمانيا لدى الأمم المتحدة

تتشرّف البعثة الدائمة لألمانيا بإحالة الموجز الذي أعدّه المنسّق عن المشاورات غير الرسمية بشأن تقييم "الدور الاستشاري الذي تقوم به لجنة بناء السلام لدى مجلس الأمن"، التي عُقدت يوم 3 شباط/فبراير 2020 في البعثة الدائمة لألمانيا (انظر المرفق).

ونرجو ممتنين تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) كريستوف هيوسغن
الممثل الدائم لألمانيا
لدى الأمم المتحدة

050320 050320 20-03297 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

مرفق الرسالة المؤرخة 28 شباط/فبراير 2020 الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لألمانيا لدى الأمم المتحدة.

الدور الاستشاري الذي تقوم به لجنة بناء السلام لدى مجلس الأمن

الموجز الذي أعده المنسق

معلومات أساسية

1 - في 3 شباط/فبراير 2020، عقدت ألمانيا، بصفتها المنسق غير الرسمي للعلاقات بين لجنة بناء السلام ومجلس الأمن، اجتماعا غير رسمي لتقييم الدور الاستشاري الذي قامت به اللجنة في عام 2019 واستكشاف الفرص بالنسبة لعام 2020. ودُعي إلى حضور الاجتماع أعضاءُ اللجنة الذين هم أعضاء في المجلس، ورئيس اللجنة ونائبيه.

النقاط الرئيسية للمناقشة

2 - افتتح المنسق الاجتماع مشيرا إلى أنّ نتائج الاجتماع التقييمي غير الرسمي الذي عُقد في أيار/مايو 2019 تضمنت توصيات مفيدة نفذتها اللجنة، وإلى أنّ هذه التوصيات لا تزال مهمّة في عام 2020، وهي تتضمن المشورة من اللجنة إلى المجلس بواسطة الإحاطات الإعلامية والتعقيبات الخطية وتقارير البعثات التي تحرص على أن يتلقى المجلس المشورة في الوقت المناسب بشأن المسائل القطرية أو الإقليمية أو الشاملة أو المواضيعية، وأيضا الإحاطات الإعلامية الموضوعية قبل الزيارات التي يقوم بها المجلس. وأعرب عن ترحيبه بالمشورة الخطية التي تقدمها اللجنة إلى المجلس، ولا سيما فيما يتعلق بتجديد ولايتي كلّ من بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى ومكتب الأمم المتحدة لغرب أفريقيا ومنطقة الساحل، وعن ترحيبه أيضا بالإحاطات الإعلامية المنتظمة التي تعقدها اللجنة لفائدة المجلس بشأن المسائل الخاصة بكل بلد، معتبرا ذلك بمثابة ممارسة جيّدة. وأشار إلى أن العمليات المتبعة في تقديم هذه المشورة يمكن تحسينها أكثر للتأكد من إتاحة القدر الكافي من الوقت والمشاركة والشمولية. وشدد أيضا على عدد المجالات التي ستتطلب مزيدا من النظر، ومنها على سبيل المثال أهمية تقاسم النتائج الموضوعية لاجتماعات اللجنة مع مجلس الأمن بهذا الشأن، أو الحاجة إلى مواصلة تحسين المواءمة بين جدول اجتماعات اللجنة وجدول اجتماعات المجلس.

3 - ورحب المشاركون بالدعوة إلى عقد هذا الاجتماع وسلطوا الضوء على النقاط التالية:

(أ) سلّم المشاركون بأنّ اللجنة لا تزال تؤدي دورا استشاريا هاما لدى مجلس الأمن. ومن أجل زيادة تحسين هذا الدور، لا بُدّ من الحرص على أن تكون المشورة مهمّة وموضوعية ومكمِّلة للمعلومات المتاحة بالفعل في المجلس. وينطبق هذا الأمر بالأخص في حالة الإحاطات الإعلامية خلال الحوارات التفاعلية غير الرسمية وعندما تكون اللجنة بصدد تقديم مشورتها خطيا. وشدّد بعض المشاركين على الدور المحتمل والإيجابي الذي يؤديه واضعو المسودات الأولى في المجلس، ورؤساء التشكيلات القطرية المخصصة، وأعضاء اللجنة الآخرون. وفي هذا الصدد، شجع المشاركون أيضا مكتب دعم بناء السلام على مواصلة تقديم مدخلات موضوعية في الإحاطات الإعلامية؛

(ب) رحّب المشاركون على وجه الخصوص بقرار اللجنة إرسال مشورتها بشأن مكتب الأمم المتحدة لغرب أفريقيا ومنطقة الساحل إلى مجلس الأمن، وشجعوا اللجنة على استكشاف سُبل زيادة تحسين الكيفية التي تقدّم بها مشورتها، بما في ذلك عن طريق تشجيع جميع أعضاء اللجنة على المشاركة أكثر. وشدّد المشاركون أيضا على ضرورة أن تنظر اللجنة في أبعد من مجرد تقديم المشورة قبل تجديد الولايات، وأن تركز أيضا على إسداء المشورة طوال دورة حياة الولاية والبعثة؛

(ج) أعرب المشاركون عن تطلعهم إلى ما يلي: تجديد ولاية مكتب الأمم المتحدة المتكامل لبناء السلام في غينيا – بيساو في شباط/فبراير؛ والمناقشة المفتوحة بشأن الشباب والسلام والأمن في نيسان/أبريل؛ والمناقشة المفتوحة بشأن المرأة والسلام والأمن في تشرين الأول/أكتوبر. فهذه المناسبات تتيح الفرصة للجنة لكي تقدم آراءها ومشورتها؛

(د) ناقش المشاركون الأولويات المقترحة للجنة في عام 2020، وأشاروا إلى أهمية توسيع نطاق التفاعل مع المنظومة الإنمائية ورحّبوا بقرار الرئاسة إعطاء الأولوية لمسألة الشراكة مع المؤسسات المالية الدولية ومسألة الأمن الاقتصادي؛

(هـ) شدّد المشاركون على أهمية توجيه اللجنة انتباه المجلس إلى المسائل الشاملة التي يمكن أن تؤثر على السلام والأمن، مثل تغيّر المناخ والهجرة وبناء المؤسسات، وأيضا التنمية والقضايا الاقتصادية. وشدّد المشاركون أيضا على ما لدى اللجنة من قدرات كامنة في أن تكرّس مزيدا من الجهود للعمليات الانتقالية ضمن مختلف المراحل، وكذلك للمسائل ضمن البيئات غير المتعلقة بالبعثات؛

(و) أكّد المشاركون مجدّدا ضرورة أن تكون اللجنة مستعدة لفتح منبرها أمام البلدان المهتمة، ولا سيما البلدان التي تشهد الانتقال من شكل إلى شكل آخر من أشكال حضور الأمم المتحدة؛

(ز) يمثّل استعراض هيكل بناء السلام في عام 2020 فرصةً لزيادة تحسين دور اللجنة الاستشاري لدى المجلس.